

CAP

CUSTOMER ASSISTANCE PROGRAM



CAP — PROGRAMA DE ASISTENCIA AL CLIENTE

El Programa de Asistencia al Cliente (CAP) de SJW, ofrece un descuento del 15 % en la factura total del agua a los clientes con ingresos elegibles. Para poder recibirlo, deberá cumplir los siguientes requisitos:

- La factura de San Jose Water debe estar a su nombre, o usted debe ser un inquilino en un parque de casas rodantes con submedidores.
- Usted no puede figurar como dependiente en la declaración de impuestos de otra persona.
- Debe presentar una solicitud nueva cada vez que se mude.

Para obtener más información y presentar su solicitud, diríjase a: [sjwater.com/CAP](https://www.sjwater.com/CAP)



NOTICIAS DE SJW: SUSCRÍBASE A NUESTRO BOLETÍN PARA NUEVOS CLIENTES

Reciba las últimas noticias de San Jose Water directamente en su bandeja de entrada.

Para suscribirse a las actualizaciones, diríjase a: [sjwater.com/E-news](https://www.sjwater.com/E-news)

Para consultar la versión digital de este inserto de factura, visite [sjwater.com/avisodefactura](https://www.sjwater.com/avisodefactura)

To see a digital version of this bill insert, visit [sjwater.com/bill-insert](https://www.sjwater.com/bill-insert)

Để xem phiên bản điện tử của tờ rơi hóa đơn này, hãy truy cập [sjwater.com/toroihoaddon](https://www.sjwater.com/toroihoaddon)

若要查看本账单插页的电子版本, 请访问 [sjwater.com/账单插页](https://www.sjwater.com/账单插页)

CONÉCTESE CON NOSOTROS:  @sjwaterco  sjwater  @sjwaterco  San Jose Water

CONTÁCTENOS:

📞 408.279.7900

🌐 [sjwater.com](https://www.sjwater.com)

✉ customer.service@sjwater.com

Hecho con un 10 % de material reciclado.

Mayo a junio de 2023
30316-I-0087

 SAN JOSE WATER



SUS TARIFAS EN HECHOS

Construir para el futuro significa invertir hoy para garantizar que haya agua segura y confiable para la próxima generación. SJW está reemplazando nuestro tanque original de almacenamiento de agua de acero de 20 millones de galones en las estribaciones del este de San Jose por dos tanques de concreto pretensado de 5 millones de galones. A diferencia de los típicos muros o tanques de concreto que contienen barras de refuerzo de acero estáticas para mayor resistencia, los tanques pretensados se construyen para colocar los componentes de acero en tensión y el concreto en compresión. Este método proporciona una mejor resistencia sísmica y suele prolongar la vida útil y la confiabilidad de los tanques.

Pague su factura de agua.
En persona. En efectivo.

Es muy fácil.

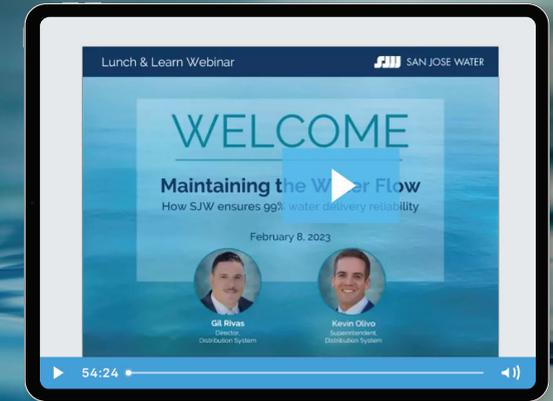


PAGUE SU FACTURA EN EFECTIVO

CheckFreePay® es una forma cómoda de pagar su factura de agua en persona con dinero en efectivo. Es el mayor procesador de pagos de facturas directo en los Estados Unidos con más de 20 ubicaciones en nuestra comunidad. Solo necesita su número de cuenta. Más información: sjwater.com/CheckFree

SERIE DE SEMINARIOS WEB DE SJW

¿Quiere conocer más sobre el origen de su agua y la forma en que mantenemos su flujo? Diríjase a nuestra página web para ver la grabación de nuestro reciente **Seminario sobre sistemas de distribución**. Tenemos seminarios web sobre todo tipo de temas. Las grabaciones y presentaciones están disponibles en línea, así que, si se pierde uno, no se preocupe. Diríjase a: sjwater.com/webinars



PAGUE SU FACTURA EN LÍNEA

Use su tarjeta de crédito o débito para realizar pagos de facturas en línea en cualquier momento. Nuestra página de **Facturación y pago** tiene un enlace rápido a nuestra función de **Pago con tarjeta de crédito**. Para obtener más información, visite: sjwater.com/customer-care/billing-payment



Nuestra oficina de Atención al Cliente no recibe visitas. Sin embargo, tenemos un práctico buzón situado fuera de nuestra oficina de 110 W. Taylor en San Jose. Solo aceptamos cheques, no pagos en efectivo.

